Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the Development:	28 Aberdeen St.
發展項目名稱: Date of the Sale: 出售日期:	From 16 September 2017 由2017年9月16日起
Time of the Sale: 出售時間:	From 11:00 a.m. to 7:00 p.m. on 16 September 2017 and thereafter 2017年9月16日及其後:上午11時至下午7時
Place where the sale will take place: 出售地點:	Ground Floor, 28 Aberdeen Street, Hong Kong. (the "Sales Office") 香港鴨巴甸街28號地下 (下稱「銷售地點」)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目	8
Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述: 13/F North, 13/F South, 17/F North, 17/F South, 18/F North, 18/F South, 19/F North and 19/F South	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

On 16 September 2017 from 11am

於2017年9月16日由早上11時起

1. The specified residential properties offered to be sold will be sold to on a first come first served basis, provided that those persons interested to purchase more specified residential properties but not more than four (4) specified residential properties shall have priority over those persons interested to purchase fewer specified residential property(ies). Any person interested in purchasing may appoint named attorney(s) to act on their behalf by duly executed Powers of Attorney (without any right of delegation or substitution and in form to the satisfaction of the Vendor) with specific power to attend the place where the sale will take place to select the specified residential property that the person wishes to purchase. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned. Please note that the Vendor's admittance of any person to the place where the sale will take place does not guarantee that such person will be able to purchase any specified residential property.

提供出售的指明住宅物業將會以先到先得形式發售,唯有意購買較多指明住宅物業但不多於四個指明住宅物業的人士將優先於其他有意購買較少指明住宅物業的人士。任何有意認購的人士可憑已簽妥的授權書(不具取代或轉授權力,其格式及內容須獲賣方滿意)授權一位指明的受權人為其行事,受權人須於相關的授權書中獲明確權力來臨出售地點揀選其意欲購買的指明住宅物業。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之任何有意認購的人士。任何人士獲賣方批准進入出售地點,均不保證該人士能購得任何指明住宅物業,敬希注意。

2. A person who selects and purchases more than one specified residential properties may nominate any **Qualified Person** to be the purchaser(s) of the specified residential properties he/she/it selects and to enter into the relevant Preliminary Agreements for Sale and Purchase, provided that he/she/it shall be the purchaser of at least one specified residential property he/she/it selects and must provide relevant proof and valid supporting documents to the satisfaction of the Vendor to prove the relationship(s) between the purchaser and the nominee(s).

選購多於一個指明住宅物業的人士可以提名任何**合資格人士**作為其所選的指明住宅物業的買方及簽署相關的臨時買賣合約,惟該人士必須為最少一個其所選的指明住宅物業的買方及提供相關及有效證明文件,用作證明買方及提名人的關係並達致賣方滿意的程度。

"Qualified Person" of a person means:-

一名人士的「合資格人士」指:-

(a) (in case where such person is an individual) the immediate family member(s) (i.e. spouse, parents, children, siblings, grandparents and grandchildren) of such person and the company(ies) wholly owned by such person or his/her immediate family member(s); and (如上述人士為個人) 該名人士的直系親屬(即配偶、父母、子女、兄弟姊妹、祖父母或 外祖父母、孫、孫女、外孫及外孫女)及該名人士或其直系親屬全資擁有的公司; 及

- (b) (in case where such person is a company) an associated company(ies) (as defined in the Companies Ordinance (Cap. 622)) of such company or a company which at least half of its issued share capital is owned by the shareholders of such company. (如上述人士為公司) 該公司的有聯繫公司 (定義見公司條例(第 622 章)) 或該公司的股東擁有超過一半已發行股本的公司。
- 3. Before entering into the Preliminary Agreement for Sale and Purchase, an individual purchaser may on the spot make request to the Vendor to nominate any of his/her immediate family member(s) as joint purchaser(s) provided that he/she shall provide relevant proof and valid supporting documents to the satisfaction of the Vendor to prove the relationship(s) between the purchaser and the nominee(s).

在簽署臨時買賣合約前,個人買方可即場向賣方要提名其任何直系親屬為聯名買方,惟該買方必須提供相關及有效證明文件,用作證明買方及提名人的關係並達致賣方滿意的程度。

4. In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person in purchasing by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method 請參照上述方法

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person in purchasing by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本可供公衆免費領取於:

9/F Baskerville House, 13 Duddell Street, Central, Hong Kong 中環都爹利街13號樂成行9樓

Issuing Date (發出日期): 12/9/2017